

<b>Tárgy:</b>	Tájékoztató a Mezőberényben működő nemzetiségi önkormányzatok és hozzá kapcsolódó civil szervezetek munkájáról
<b>Előterjesztő:</b>	Borgula György SZNÖ elnök Frei Zita NNÖ elnök, NMHE elnök Mezei Tibor CNÖ elnök Borgula Györgyné MBSZSZ elnök
<b>Készítette:</b>	Gyökér Gyöngyi titkársági ügyintéző
<b>Véleményező Bizottság:</b>	Ügyrendi és Humánügyi Bizottság
<b>Bizottság:</b>	Pénzügyi és Gazdasági Bizottság
<b>Melléklet:</b>	3 db tájékoztató
<b>Tervezett döntés:</b>	3 db határozat
<b>Döntés:</b>	Egyszerű többségi, nyílt szavazással

**ELŐTERJESZTÉS**  
**Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete**  
**2025. május 26-i nyílt ülésére**

Tisztelt Képviselő-testület!

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete 2026. évi munkaterve szerint a májusi képviselő-testületi ülésen kerül tárgyalásra a „Tájékoztató a Mezőberényben működő nemzetiségi önkormányzatok és hozzá kapcsolódó civil szervezetek munkájáról” című napirend.

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat, a Mezőberényi Szlovákok Szervezete, a Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény, a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület, valamint a Mezőberényi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat elkészítette tájékoztatóját.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés megtárgyalását követően hozza meg döntését.

1. Határozati javaslat:

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete tudomásul veszi a Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezete 2025. évi tevékenységéről szóló tájékoztatóját és megköszöni a városért, lakosságért végzett munkáját.

Felelős: Siklói István polgármester

Határidő: értesítésre azonnal

2. Határozati javaslat:

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete tudomásul veszi a Német Nemzetiségi Önkormányzat Mezőberény és a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület 2025. évi tevékenységéről szóló tájékoztatóját és megköszöni a városért, lakosságért végzett munkáját.

Felelős: Siklói István polgármester

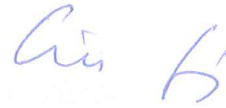
Határidő: értesítésre azonnal

3. Határozati javaslat:

Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete tudomásul veszi a Mezőberényi Cigány Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi tevékenységéről szóló tájékoztatóját és megköszöni a városért, lakosságért végzett munkáját.


Felelős: Siklósi István polgármester


Határidő: értesítésre azonnal



Mezőberény, 2026. május 11.

Siklósi István  
polgármester

Jogi ellenjegyzés: .....

Pénzügyi ellenjegyzés: .....

ÉRKEZETT 2026 MÁJ 11. | 5025

gpeca Gy.



Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény  
Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület  
5650 Mezőberény, Orlai u. 3. Tel: 66/352-370

Mezőberényi Polgármesteri Hivatal			
Iktatószám: 1.1187-18	Melléklet: ..... db		
Érkezett: 2026 MÁJ 11.			
Előszám:	Utószám:	Értékelő:	
		Gy. Gy.	

**Tájékoztató a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény  
és a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület 2025. évi működéséről,  
tevékenységéről**

Tisztelt Képviselő-testület!

A Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület és a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény legfontosabb célja a német hagyományok megőrzése és azok továbbadása a fiatalabb generáció számára. Ez természetesen nem kis feladattal jár, de a tagság mindent megtesz ennek érdekében. Nagy lendületet adott a régi álom, a „muzeális gyűjteményünk” megvalósulása, ezáltal a város lakóit is becsalogatva a Német Közösségi Házba nemcsak nyitvatartási időben, hanem óvodák, iskolák, civil szervezetek és magánszemélyek által egyeztetett időpontokban is.

Az éves feladataink és programjaink, rendezvényeink nagy odafigyelést és precíz, pontos szervezést igényeltek a sikeres megvalósulás érdekében. Mindezeket csak úgy tudtuk és tudjuk elérni, hogy tagjainkkal sokat dolgozunk, és hogy fejlődünk, korszerűsödünk, pályázatokat nyújtunk be.

A beszámoló azért készült ilyen részletességgel, hogy látható legyen, milyen sokrétű és sok feladatunk, programunk van az év folyamán.

2025. január 1-jén Siklósi István polgármester úr *Újévi Köszöntőjén* vettünk részt.

Január 2-án vezetőségi megbeszélést tartottunk a leendő pályázatokról, egyéb dolgokról, leendő eseményekről, programokról.

Január 5-én az istentisztelet után koszorúztunk a malenkij robotos emlékműnél.

Január 6-án este *Csendes megemlékezést* tartottunk szintén ennél az emlékműnél, emlékezve a 80 évvel ezelőtt történetekre.

Január 10-én a *Civilek köszöntésén* vettünk részt a Városházán, ahol köszönetet hallhattunk alpolgármester asszonytól az előző éves munkánkról. A pohárköszöntőt most egyesületünk nevében én mondhattam, mivel az előző évben a „*Mezőberény Kultúrájáért, Nemzetiségi Kultúrájáért*” elismerést mi kaptuk, és hagyomány, hogy az ebben az elismerésben részesülő mondja a köszöntőt.

Január 11-én egy nagyobb volumenű megemlékezés volt Gyulán és Eleken a 80 éve malenkij robotra elhurcoltak tiszteletére. Sajnos sok beteg volt tagjaink között, így nem tudunk a rendezvényen részt venni.

Január 21-én megjelent a működési pályázat is, melyre szintén regisztráltunk az egyesület nevében (37. sorszám).

Február 6-án egy színházi előadáson vettünk részt közösen, a megérdemelt előző évi sok és eredményes munkánk gyümölcseként!

Február 10-én a Városi Civil Alaphoz adtunk be egy pályázatot „*Nemzetiségi gyűjtemény kültéri kiállítótér létesítésére*” ~ 9 millió Ft.

Február 15-én nemzetiségi civil szervezetek 2025. évi költségvetési támogatására is adtunk be pályázatot 4,8 millió Ft-ra, nyert 600.000,- Ft-ot.

Február 24-én megyei gyűlésen vett részt 2 tagunk Békéscsabán, én a Városházán testületi ülésen vettem részt.

Február 28-án a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola Sándor-bájljára kaptam meghívást, melyen természetesen részt vettem. Gratulálok a szervezőknek, rendezőknek és a szereplőknek!

Március 1-jén farsangot tartottunk a közösségi házban, ahol felelevenítettük a hagyományokat a farsangról, igyekeztünk a német identitásunkat feleleveníteni, megőrizni. A jellegzetes, ez alkalommal fogyasztott ételek is asztalra kerültek. Kellemes, jó hangulatú délutánt töltöttünk együtt az összetartozás fontosságáa jegyében is.

Március 5-én a Mécses Egyesület tagjai közül látogattak el a közösségi házba, mindenhol körbenéztek, és megcsodálták a muzeális gyűjteményünket.

Március 12-én délután a Mezőberényi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola 7-8. osztályosokból álló 10 fős csoportja látogatott el, és nézte meg a gyűjteményünket. Kisariné Magditól egy kis „előadást” hallhattak a németsegről.

Március 14-én a város által kiírt pályázatra mi is beadtuk a kérelmet *Nyuszisimogató és kisállat-bemutató* rendezvényre. Az elbírálás is sikeres volt (köszönjük!), és a rendezvény is nagy sikerrel bonyolódott le (kb. 300-350 fő látogató volt). A rajzpályázat eredményhirdetése május 8-án lesz a Német Közösségi Ház kiállítótermében.

Ezen a napon kaptuk a hírt a beruházásos pályázatról, ablakcserére és az utcafronton lábazatvakolásra 3.027.000,- Ft-ot nyertünk.

Március 15-én részt vettünk a városi ünnepi megemlékezésen, gratuláltunk a kitüntetetteknek, majd elhelyeztük koszorúnkát a Petőfi-szobornál.

Március 18-án rendkívüli gyűlést tartottunk, ahol határozatot hoztunk a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola *Wunderbar Fesztivál* rendezvényére érkező előadás útiköltségének támogatására (50.000,- Ft).

Március 22-én a Nagycsaládosok Mezőberényi Egyesülete bájljára kaptunk meghívást, ahol 2 fővel vettünk részt. Ez is a városban lévő civil szervezetek összefogását bizonyítja.

Március 24-én kezdődött Orosházán a *Német hét*, melynek megnyitóján 2 fő vett részt.

Március 28-án Békésen a Német Nemzetiségi Önkormányzat „házavatóján” vettem részt.

Március 29-én egyesületi gyűlést tartottunk, melyen egy előadást hallhattunk Kisari Miklóstól *Kopjafa-avatás és koszorúzás az I. világháborús doberdói csatatereken* címmel. Nagyon érdekes, érzelmeket is felkavaró előadás volt. Köszönjük!

Április 2-án a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskolából látogatott el 2 osztály a közösségi házba, ahol a muzeális gyűjteményben található eszközöket kellett megtalálniuk, illetve a nemzetiségi öltözetet „jól” felvenniük.

Április 9-10-én, két délután igyekeztünk az udvart rendbe hozni (fünyírás, virágok átültetése), illetve megsütni a preckedlit. Ezek a feladatok, előkészületek az április 11-én rendezett *Nyuszisimogató és kisállat-bemutató*ra való felkészülés jegyében történtek.

Április 11-én került megrendezésre a *Nyuszisimogató és kisállat-bemutató* a Galamb- és Kisállattenyésztő Egyesület Békéscsaba és a NNÖM közös összefogásával – nagyon nagy sikerrel! Köszönjük Tímár Pál tagunknak, mint a Galamb- és Kisállattenyésztő Egyesület Békéscsaba elnökének az együttműködő támogatást!

Ezen a napon került országos szinten megrendezésre a hagyományos *TrachtTag* is, mely tisztelgés elődeink előtt. Természetesen mi is viseltünk ennek megfelelő öltözetet, sőt a diákok is beöltöztek.

Szintén ezen a napon délután került megrendezésre 2 egyházi óvoda által a *Húsvéti hagyományok* program az Orlai házban. A református óvoda felkérésének eleget téve mi is részt vettünk, bemutattuk a hagyományos húsvéti „ételeket”, és kínáltuk a tagjaink által sütött

preckedlit. Köszönjük a meghívást és a jó együttműködést! Köszönet Freyné Pötyinek és unokájának a helytállásért ezen a rendezvényen!

Április 15-én Békéscsabán megyegyűlésen vettünk részt, ahol egy április 22-én tartandó, az Oberlausitzer Akkordeonorchester harmonikás együttes koncertjéről született döntés.

Ezen a napon jelent meg a feladatalapú támogatási összeg: 1.336.784,- Ft, ami kicsit elszomorít az előző évi sok rendezvény, feladat és munka miatt. Még több határozatot kellene hozni vagy a határozat szövegét kellene módosítani?

Április 22-én részt vettünk Békéscsabán az Oberlausitzer Akkordeonorchester koncertjén.

Április 26-án Gyomán a Békés Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének gyűlésén vettünk részt.

Április 29-én a Békésen megrendezett Járási Közbiztonsági Egyeztető Fórum előadásán is részt vettem, tanulságos!

Április 30-án az evangélikus gimnázium ballagási ünnepségén vettem részt, és adtam át 2 ballagó diáknak könyvvásárlási utalványt kiemelkedő német nyelvi eredményükért.

Május 3-án ismét összejöttünk, hogy megbeszéljük a közeljövőben tervezett programok feladatait, s hogy ki miben hol tud segítséget vállalni. De jók ezek az összejövetelek „csapatépítőnek” is.

Május 4-én, vasárnap az összegyűlt közel 100 db rajzot nézték át a zsűritagok, és döntöttek az eredményekről. *Élményem a nyuszisimogató és kisállat-bemutatón* volt a meghirdetett rajzpályázat címe a rendezvénnyel kapcsolatban.

Május 8-án került megrendezésre a fent említett rajzpályázat eredményhirdetése egy kiállítás keretében. Közel 100 rajz érkezett nagy örömünkre. Minden gyermek emléklapot kapott, az első három helyezett mind az óvodások és az alsó tagozatos iskolások is értékes ajándékot (rajzeszközöket) kaptak. A rendezvény és a sok rajz is azt bizonyítja, hogy jó döntés volt ebben a formában ápolni a húsvéti hagyományokat. Szeretnénk hagyományt teremteni ilyen formában. Az ünnepélyes eredményhirdetésre nem mindenki tudott eljönni, így a kimaradók május 22-én jöttek el, és nézhették meg a rajzokat, valamint vehették át az emléklapokat, a jutalmazottak pedig az ajándékokat. Reméljük, lesz folytatása a jól sikerült rendezvénynek.

Május 22-én délután egy Veszprémből érkezett középiskolai osztály látogatott el a közösségi házba és nézett szét. Most is nagyon nagy sikere volt a szilvalekváros kenyérnek.

Május 24-én megbeszélést tartottunk a nyári rendezvényekről.

A május 26-i városi testületi ülésen Mezőberény Város Önkormányzati Képviselő-testülete elfogadta a beadott 2024. éves beszámolókat.

Május 28-án kész lett a beruházási pályázatban beadott utcafronti lábázat.

Ezen a napon kaptunk értesítést, hogy a *Német nyelvi és tánc tábor általános iskolások számára* nyári táborra nyertünk 600 ezer Ft-ot.

Május 30-án tagjaink csörögét sütöttek a másnapi *Málenkij robot és a mezőberényi németek kitelepítése* című kerekasztal-beszélgetésre. A beszélgetést Kisari Miklósné szervezte, és sok érintett családtag jött el, mondta el az érintettektől hallottakat. Köszönjük!

Június 2-án Békésen vettem részt az ottani német önkormányzat által szervezett előadáson, melyen Körösi Mihály is tartott előadást.

Mi kezdeményeztük, és azóta hagyománnyá is vált a *Sváb konyha*, melynek most június 7-én a békési önkormányzat adott helyet. Egy vidám, kellemes napot töltöttünk el a többi résztvevő önkormányzattal, és kóstolhattuk meg a jellegzetes helyi ételeiket. (Mi babos káposztát főztünk.)

Június 10-én a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola 8. osztályos tanulói látogattak el, és leptek meg egy kedves kis műsorral: a *Pató Pál úr* c. verset adták elő németül.

Június 13-án ismét csörögésütés és tereprendezés volt a másnapi *Kemenceavató* rendezvényre. Ezen a rendezvényen részt vett Ritter Imre német nemzetiségi képviselő, a Magyarországi

Nemzetiségek Bizottságának elnöke is, valamint Siklósi István polgármester, Dankó Béla országgyűlési képviselő, a képviselő-testület tagjai és a kemenceépítők is. Természetesen tagjaink is. A meghívottak köszöntői után a Berény Táncegyüttes kis műsorát láthattuk, majd végül, de nem utolsósorban felavattuk a kemencét, és megkóstolhattuk a benne sült kenyérlángost. A meghívottak között volt Lázárné Skorka Katalin lelkész is, aki megáldotta tagjainkat és az építőket is.

Június 18-án rendkívüli ülést tartottunk a tábor miatt (kölségvetés-módosítás).

Június 20-án részt vettem a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola általános iskolai ballagási ünnepségén, ahol a jó németes tanulóknak könyvvásárlási utalványt adtam át.

Június 21-én mi is csatlakoztunk a *Múzeumok Éjszakája* rendezvényhez, mely alkalomból sok látogató jött el, és érdeklődött a Német Közösségi Házról, a németek életéről, hagyományairól.

Június 23-án szintén könyvvásárlási utalványokat adtam át a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola évzáró ünnepségén, a fent említett alkalomból.

Június 24-én a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola fecsketáboros csoportja látogatott el a közösségi házba, a német népviselettel való ismerkedés valamint a muzeális gyűjtemény megtekintése volt a cél.

Június 28-án a szlovákok Péter-Pál-napi rendezvényén vettünk részt 8 fővel.

Július 1-jén ismét összegyűltek tagjaink közül páran, hogy a tábornyitóra vendéglátó preckedlit süssenek.

Július 3-án délelőtt a *Kultúrtörténeti értéktábor* tagjai látogattak el Békéscsabáról a közösségi házba, és kaptak értékes történelmi előadást Frey Mihályné Pötyitől és Speck Józseftől.

Július 6-án megnyílt a 2025-ös *Német nyelvi és tánc tábor*, melyben 15 gyermek vett részt. Délután különböző kreatív foglalkozásokkal telt az idő, délelőttönként pedig 2 szakember vezetésével bővíthették német nyelvtudásukat, és ismerkedhettek a német tánclelépekkel a gyerekek. A táborzárón be is mutatták a héten tanultakat szüleiknek, akik nagy örömmel és büszkén tapsolták meg őket. Tagjaink is nagy köszönetet kaptak a szülőktől a sikeres táborrendezésért. A gyermekek nagy meglepetéssel és nagy örömmel fogadták a Plasto Ball Kft. által felajánlott foci- és röplabdákat. És természetesen nagy köszönet jár a táborban segédkező tagjainknak is!

Július 27-én a *Hazatérés napján* megkoszorúztuk az emlékművet.

Sajnos a tábor első napján rettentő időjárás volt, aminek következtében a tetőről rengeteg kúp- és más cserepet is lefújta a szél. Azonnal intézkedtem, és a biztosító fizette is a kár egy részét. A vállalkozó augusztus 21-re helyre is állított mindent.

Augusztus 5-én nagyon sok (előző év januárjáig visszamenőleg?) villanyszámlát kaptunk, mely miatt augusztus 13-án ismét rendkívüli ülést kellett tartanunk pénzügyi átcsoportosítás miatt. Érthetetlen, hiszen minden hónapban utalásra ill. előtte leolvasásra került a villanyóra állása. Sajnos nehéz az ügyintézés.

Augusztus 7-én elkezdődtek az előkészületek (szilvamagvalás) a szilvalekvárfőzéshez, melyre augusztus 14-én került sor, 40 üveget töltöttünk meg.

Augusztus 17-én hálaadó istentiszteleten és táblaavatón vettünk részt tagjainkkal többen, Johann Rudolf Walthernek, a gyülekezet első lelkészének beiktatása alkalmából készült az emléktábla.

Augusztus 18-án elkészült az utcán a ház előtti rész lekavicsozása.

Ezen a napon részt vettünk a Dr. Kugler József tiszteletére rendezett megemlékezésen a Városházán.

Augusztus 19-én elhelyezésre kerültek a kiállítóteremben a *Berényi kapuk* c. fotók.

Augusztus 20-án, mint minden évben, mind városi szinten, mind az önkormányzatoknál nagyobb volumenű rendezvények vannak. Ez évben is volt nemzeti ünnepünk tiszteletére

ünnepi testületi ülés, ahol a „Mezőberény Város Díszpolgára” kitüntető címek átadására került sor. Büszkén vettük tudomásul, hogy egyesületünk két tagja, Herczeg László és Dr. Wágner József kapták ebben az évben ezt a címet! A városi köszöntő után természetesen a közösségi házban is köszöntöttük két kitüntetett tagunkat. Ez a nap a *Kaffe und Kuchen* hagyományos rendezvényünké, melyen vendégül láttuk a hozzánk ellátogató vendégeinket, és szeretettel és büszkén mutatjuk be értékeinket, fejlődésünket.

Augusztus 26-án programmódosítás miatt én látogattam el a *Gilice táborba* a leendő 1. osztályos gyermekekhez. Pár mondatban igyekeztem bemutatni a „németiséget”, és egy kis üdítővel és szilvalekvárral kedveskedtem egyesületünk nevében.

Augusztus 27-én sem maradt üresen a közösségi ház, a Református Idősek Klubja tagjai látogattak meg, és egy kellemes délelőttöt töltöttünk együtt.

Szeptember 2-án elkezdődött a beruházási pályázat által nyert 3 db utcafronti ablak beépítése. Nem kis munka volt, így előtte az elpakolást, majd utána a visszarendezést és nagytakarítást köszönöm a kis létszámú, de nagyon lelkes tagjainknak. Nagyon szépek lettek az ablakok, és remélem, be is bizonyítják a hozzáfűzött költséghatékony anyagi elvárást. A beépítés utáni festést a költségvetésből finanszíroztuk.

Szeptember 6-án *Csendes megemlékezést* tartottunk az 1951-ben Budapestről kitelepítettek és az őket befogadó mezőberényiek emlékművénél.

Szeptember 9-én megyegyűlésen vett részt a vezetőségi tagok közül 2 fő, ahol a *Márton-napi rendezvény megvalósítására* benyújtott kérelmünket támogatták.

Szeptember 20-án, szombaton a közösségi házban lett ebben az évben is megtartva a *Töltött Káposzta Fesztivál*. Sajnos az egyre idősödő tagságnak nagy gond a Liget helyszínére való kipakolás. Így tagjaink együtt, helyben főzik meg és fogyasztják el a töltött káposztát, közben pedig beszélgetnek, és jó hangulatban töltik a ritkán előforduló együtt tölthető időt. Minden jól sikerült, és finom lett – szokás szerint – a káposzta is! Köszönet mindenkinek!

Szeptember 27-én Kétegyháza-n vettünk részt az *Anyanyelvi és Kulturális Napon*. Önkormányzatunkat Balázs Emma képviselte, aki egy német verset mondott el. Balázs Pálné unokájának köszönjük!

Ismét kiírásra kerültek pályázati lehetőségek: működésre és beruházásra, valamint a jövő évi német nyelvi és tánc táborra is beadtuk, bízva a pozitív elbírálásban.

Október 9-én különleges vendégeink voltak és tartottak nagyon értékes előadást, mely a malenkij robot ismert eseményeit járta körül: Címe: „*Elmondani az elmondhatatlant*” – a magyar Gulág – Gupvi történetek a 21. századi feldolgozása és kutatásai. Előadók: Dr. Kovács Emőke történész, Nagyné Pintér Jolán, a Gulág Alapítvány elnöke, valamint Körösi Mihály, a Gulág- és Gupvikutatók Nemzetközi Társaságának alelnöke. Az érdeklődők között a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola 8 gimnazista diákja is nagy érdeklődéssel vett részt, melynek az előadók nagyon örültek.

Október 10-én vidám színházi előadáson vettünk részt a tagok közül egy páran, köszönetképpen az egész éves segítő munkájukért.

Október 11-én Gyomán vettünk részt a Békés Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szövetségének gyűlésén.

Október 14-én délután a Mezőberényi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola tanulói *Városismereti vetélkedő* címen rendezett programjának biztosítottunk állomáshelyet. Közben ismerkedtek a német hagyományokkal, a helyi németek történetével is.

Október 16-án a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola 6.b osztálya látogatott a közösségi házba, a német ház felépítéséről, helyiségeinek felosztásáról tanultak.

Október 18-án a Mezőberényi Talentum Református Óvoda 10 éves születésnapján vettem részt.

Szintén ezen a napon rendezte a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat az *Októberfest* rendezvényét, melyen 7 fővel vettünk részt.

Október 23-án részt vettünk a városi ünnepi megemlékezésen, majd az ünnepi testületi ülésen, ahol Körösi Mihály kapta a „*Mezőberényért*” kitüntetést. Délután a közösségi házban megkezdtük az előkészületeket a másnapi támogatói rendezvényre.

Október 24-re meghívtuk támogatóinkat, megköszönve mindennemű támogatásukat. Egy ebéddel és egy kis ajándékkal leptük meg őket.

Október 30-án gyűlést tartottunk a közösségi házban, megbeszélve eddigi és a következő időszakban aktuális feladatainkat, rendezvényeket.

November 6-án lampionkészítés volt a közösségi házban, a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola a leendő iskolásokat hívta meg.

November 7-én volt a városi *Márton-napi lampionos felvonulás*, melyre a teához valót mi biztosítottuk. Közös együttműködéssel szerveződött és rendeződött, mint eddig: Katicabogár Evangélikus Óvoda, Orlai ház, Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola és mi. Jól sikerült, sokan voltak. Köszönet az előző napon és a rendezvény napján segítőknek!

November 13-án preckedlisütést tartunk a Német Közösségi Házban, készülve az 1. adventi gyertyagyújtáskor a megvendéglésre.

November 28-án a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola 7.B osztálya tett látogatást a Német Közösségi Házba, ahol Freyné Pötyi mesélt a németek idetelepedéséről. Barkácsoltak a gyerekek, Ulmer Schachtelt készítettek.

Ezen a napon vettem részt a Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola gombavató műsorán.

November 30-án – már hagyományt teremtve – az első adventi gyertyagyújtáskor a város lakóit meleg teával és preckedlivel kínáltuk.

A december 3-4-5-én megrendezett Mikulás Birodalom előkészületeiben is aktívan részt vettem, majd személy szerint a rendezvényen is. Süteménnyel és szaloncukorral támogattuk a rendezvényt.

December 7-én egyesületi gyűlést tartottunk, ahol megköszöntem mindenkinek az éves munkáját.

December 11-én értesítést kaptunk, hogy az egyesület nyert 4,5 millió Ft-ot a beruházásra beadott pályázaton.

December 15-én a Mosolygó Óvodába kaptunk ismét meghívást mézeskalács-díszítésre. Nagy örömmel mentünk, és ugyanolyan örömmel fogadtak bennünket. Együtt énekeltünk, majd szétosztottam a szaloncukrot a gyerekeknek.

December 17-én Telekgerendáson a *Nemzetiségek Napja* alkalmából rendezett Békés Vármegyei Nemzetiségek Napi Díszünnepségen vettünk részt, ahol ez alkalommal Schön András NNÖM tagunk vehette át munkájáért a kitüntetést. Nagyon köszönjük az alázatos munkáját és gratulálunk!

Az adventi gyertyagyújtásokon és az újévi köszöntőn is többen részt vettünk.

Úgy érzem, egy nagyon tartalmas és sokrétű, színvonalas programokkal teli évet tudhatunk magunk mögött, ami nagyban hozzásegíti a város lakosságát, a jövő generációt a németiség megismeréséhez, fennmaradásához, és ennek érdekében igyekszünk mindent megtenni. Ám nagyon fontos a fejlesztés és a korszerűsödés minden területen, ezért igyekszünk pályázni, elég jó arányban.

Az elért eredmények sikere tagjaink lelkes és odaadó munkájának köszönhető, hisz időt, fáradságot nem kímélve tették a dolgukat a közös cél elérése érdekében. Köszönöm! Köszönjük!

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény és a Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület nevében szeretnénk minden tagunknak, minden civil szervezetnek és magánszemélynek, vállalkozónak megköszönni támogatásukat és segítségüket. Kívánunk nagyon jó egészséget és további jó együttműködést mindenkivel.

A sok segítséget szeretnénk megköszönni a Mezőberényi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Osztályáról Prorok Erika osztályvezetőnek és Buka Livia ügyintézőnek, valamint Gulyásné dr. Sáli Henrietta aljegyző asszonynak és Fesetőné Sipos Juditnak, akikhez mindig fordulhatunk, és akitől mindig kapunk segítséget.

Szeretettel és örömmel várjuk és látjuk Önöket is, Tisztelt Képviselők a Német Közösségi Házban rendezvényeinken vagy bármikor.

Mezőberény, 2026. május 06.

Tisztelettel



Frei Zita

elnök

Német Nemzetiségi Önkormányzat, Mezőberény  
Mezőberényi Német Hagyományápoló Egyesület



Mezőberényi  
Cigány  
Nemzetiségi Önkormányzat  
Mezőberény Kérhalom u. 10

2026.05.12

Mezőberényi Polgármesteri Hivatal			
Iktatószám: 1.1187-19		Melléklet: db	
Érkezett: 2026 MÁJ 13.			
Előszám:	Utószám:	Előadó: Gy. Gy.	

Tárgy:  
Tájékoztató  
a Cigány Nemzetiségi  
Önkormányzat munkájáról

Tisztelt Polgár Mester Úr!

Tisztelt Képviselő Testület!

Tájékoztatom önöket, hogy a képviselő kormányzatunk öt főből áll. A munkánkat közösen végezzük. A cigány közösségi házban, amely a Kérhalom u. 10 szám alatti ingatlanba van. Rendszerint próbálunk rendezvényeket szervezni a cigány lakosság részére 2025. **Január** hónapba újévi köszöntőt tartottunk. **Február** hónap kimaradt a nagy téli hideg miatt. Majd **Március** hónapba filmeket vetítettünk és farsangi rendezvényt. **Áprilisban** az udvar takarítását a cigány lakossággal közösen végeztük. Ezt követően **Május** elsején a Ligetben nem tudtunk részt venni a majálison, mivel anyagi helyzetünk nem engedte meg így a képviselők és néhány roma segítségével a cigányházba főztünk egy szerény ételt ahol elég sokan megjelentek a rendezvényünkön. Volt foci, tánc, zene és egyéb programok. A közeljövőben **Júniusba** ballagáson részt vennénk ahol cigány jótanulókat jutalmaznánk egy könyvjutalommal. **Július** hónapba nyáritábort szerveznénk ahol ismét jótanulókat várunk a programunkal. **Augusztus** hónapba egy

Tárgy:  
Tájékoztató  
a Cigány Nemzetiségi  
Önkormányzat munkájáról

közös rendezvényre készülünk. A cigány templomokba közös programot csinálunk. **Szeptember** hónapba kiszoktunk menni a káposzta fesztiválra, ahol várjuk nemcsak cigányokat hagyományos cigány étellel. **Október** hónapba koszorúzáson veszünk részt. **November** hónapba gyerek tánccsoportunk fellép Gyomaendrőd kulturális napon. **December** hónapba karácsonyi rendezvényre készülünk, ami a cigányságnak minden évbe egy hagyomány őrzés lett.

Amit elszeretnék még mondani. Pályázatot adtunk be sajnos a két pályázat elutasításra került.

Kérem a Tájékoztatómat fogadják el.

Tisztelettel: Mezei Tibor

CKÖ elnök



ÉRKEZETT 2026. MÁJ 13. | 5159

Győző Gy.

## A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezetének beszámolója a 2025. évi munkáról

A Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezetének célja, hogy ösztönözze a Mezőberényben élő szlovákságát:

- azonosságtudatának megtartására,
- anyanyelvének tanulására, használatára,
- segítse kultúrájának megőrzését, fellendítését,
- megőrizze és átadja hagyományait az utókoroknak,
- a nemzetiségi valláskultúra értékeinek feltárása és megőrzése,
- elősegítse a Mezőberényi szlovákság történelmének, társadalmi helyzetének fejlődésének tudományos kutatását.

Mezőberényi Polgármesteri Hivatal		
Iktatószám: 1187-20	Melléklet:	db
Érkezett:	2026 MÁJ 13.	
Előszám:	Ürössám:	Előadó:
	Gy. Gy.	

### Fontosnak tartjuk, hogy:

- a véleményünkkel, ötleteinkkel és cselekvő közreműködésünkkel tovább ápoljuk Mezőberény nemzetiségi kultúráját.
- Mezőberény minden korosztálya számára tartalommal megtölteni a nemzetiségi hagyományörző programokat, ezáltal is erősíteni a közösségi összetartozást,
- Fentartsuk a meglévő jó kapcsolatunkat a II. kerületi Evangélikus Egyházközséggel,
- A Nefelejcs óvoda csoportjait, tudjuk segíteni programjuk szerint, közös rendezvények szervezésével.
- Mezőberényben és más városokban élő nemzetiségekkel tovább építjük a jó együttműködést.
- Ápoljuk az anyaországi kapcsolatokat.

### Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

Mezőberény város lakosaiból a Szlovák névjegyzékbe 145 fő a jelenlegi regisztrált. Szlovák Nemzetiségi Önkormányzati választás eredménye alapján, 5 fő képviselő alkotja a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzatot. 2024. június 9-i szlovák nemzetiségi választáson, a helyi jelöltek a három országos szervezet jelölte és megtörtént az 5 fő képviselő megválasztása, Borgula György elnök, Mertz Judit elnökhelyettes, Bartó Andrásné, Prekopa Julianna, Drenyovszki Györgyné képviselők személyében.

Az önkormányzat a jogszabályi keretek között törvényesen működik. Költségvetésük két féle támogatásból tevődik össze, működési támogatásból és feladatalapú támogatásból.

Szlovák Szószóló: 2026. április 12-én az Országos Szlovák Önkormányzat listájára szavaztak a névjegyzékben szereplő nemzetiségi választópolgárok. (37 fő) Első helyen Paulik Antal eddigi szlovák szószóló volt megjelölve. A szavazatok alapján továbbra is Paulik Antal a magyarországi szlovákok szószólója a Parlamentben, gratuláltunk és további sikeres munkát kívántunk megválasztása alkalmából.

### Mezőberényi Szlovákok Szervezete

A Mezőberényi Szlovákok Szervezete az 5 tagú vezetőséggel dolgozik, Borgula Györgyné elnök, Cservenák János elnökhelyettes, Fazekas Endréné, Prekopa Julianna, Mertz Judit tagokkal.

A szervezet Szlovák Pávaköre aktívan részt vesz, a város rendezvényein. Szívesen fogadják a környék településeinek meghívását, ahol mezőberényi szlovák gyűjtésű népdalokat adnak elő szlovák anyanyelven, citera kísérettel. A Pávakör 2025. évben 55 éves jubileumát ünnepelte. Sajnos a Pávakör létszáma csökken, a fiatalabb generációt pedig nehéz motiválni.

A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezete egymást kiegészítve közösen szervezi programjait, vesznek részt rendezvényeken, eseményeken. Munkájuk során kölcsönösen együttműködésre törekednek, hiszen a céljuk is közös.

Az utolsó Szlovák **Ulicskás ház** megvásárlásával a Madarász utca 21. szám alatti helyi védettség alatt álló ingatlan felújítása folyamatos. Bihari Ádám Okleveles Környezet Tudatos Népi Építésszámárnök a kivitelező cég szakmai vezetője. A IV. szakasz felújítására ismét egyedi támogatási kérelmet nyújtottunk be és vissza nem térítendő támogatásban részesültünk, így folytatjuk a felújítást a befejezés érdekében. Teleki László Alapítvány a Népi Építészeti programban támogatásban részesítette a pályázatot, meghatározott felújítási munkákat támogatva. A tájház teljes felújítását és átadását 2026 október 10-re tervezzük, amikor az épület 150 éves fennállását ünnepelhetjük. Jelenleg a Pajta közösségitér építése folyik, a főépületen az utolsó simításokat végzik. A szervezetből 2 fő, Borgula Györgyné és Mertz Judit elvégezte a Tájház vezetők képzését, a gyakorlati oktatás a Szentendrei Skanzenben történt. Jelenleg is képzésen veszünk részt, hogy szakmailag is megalapozott legyen a Mezőberényi Tájház leendő működése.

Tevékenységünk hatékonyabb elérését, pályázati projektek segítették. NEMZ-BER-25 beruházási pályázatunk lehetőséget adott 2025 évben a hatékony energetikai korszerűsítésre a 12 darab napelem került felszerelésre és további klíma felszerelése is megtörtént a közösségi házban. Jelenleg már tapasztaljuk a napelem energia termelését és lényegesen kevesebb a villanyszámla.

Fontosnak tartjuk a nyelv megőrzését, ezért 5 alkalommal nyelvtanfolyamot szerveztünk, szlovák nyelvet oktató tanárnő segítségével.

VIII. alkalommal szerveztünk Szlovák nyelvi-, népismereti-, és zenei tábort iskolás gyermekek részére, mely nagyon népszerű (28 fő) volt és eredményt mutató.

#### **Kapcsolataink és Értékeink:**

- Kolárovoi (Gúta) civil kapcsolatoknak köszönhetően a Szlovák Kultúra Baráti Körével a leghatékonyabb az együttműködés az elmúlt időszakban.
- Az Országos Szlovák vezetőkkel jó kapcsolatot ápolunk, évi nagy rendezvényeinket látogatják (OSZÖ, ZVEZ, UNIA) és pályázati lehetőséget biztosítanak programjainkra.
- Ifjúsággal a kapcsolatunk (középiskolások) a közösségi szolgálat önkéntes munka területén mutatkozik meg. Örömmel vállaltuk a fiatalok jelentkezését a közösségi munkára. (rendezvények, tábor)
- A Petőfi Sándor Evangélikus Gimnázium, Kollégium és Általános Iskola diákjait több alkalommal fogadtuk a Szlovák Községi Házban, játékos foglalkozásokra és gasztronómiai bemutatóra. (lekváros papucsütés)
- Mezőberényi Általános Iskola diákjai is ellátogattak a szlovák házba, ismerkedtek a szervezet munkájával.
- A Nefelejcs óvoda gyermekeivel közös programokat szervezünk a hagyományörzés területén. (haluskafőzés, ballagás, mikulás nap, mézeskalácsütés, adventi közös műsor)
- II. Kerületi Evangélikus Egyházzal a vallás kultúrához és hitéhez kapcsolódó értékeket ápoljuk és tartjuk meg. Rendszeresen végezzük a Tót temető sír kertjének takarítását és gondozását. (Koszorúzás a templom kertben, Passió felolvasás húsvétkor, Szeretevendégségeken részvétel)
- A Városi Önkormányzattal több rendezvényt valósítottunk meg, mely az együttműködés jó példája volt egész évben. ( Újév köszöntő a Kossuth téren, töltöttkáposzta fesztivál, értéktári munka)
- Német Nemzetiségi Önkormányzattal partneri együttműködés a nemzetiségi rendezvények szervezésében.

- További együttműködő partnereink intézmények, civil szervezetek és vállalkozók, akik segítik a nemzetiségi munkát: többek között OPSKMM, Nagycsaládosok Mezőberényi Egyesülete, Csaba Berényi Gépgyártó Kft, Famíliatészta Kft, Kis Kofa piac gyermeknap
- Békés Vármegyei Önkormányzat "Jövők Békés Vármegye" című projekt keretében, Ifjúsági, időügyi -és közösségi szemléletformálás munkacsoportban dolgozunk a projekt megvalósítása érdekében az együttműködési megállapodás aláírásra került.
- Békés járási projekt konzorciumi tagjai vagyunk a TOP\_PLUSZ-3.1.3-23-BS1-2025-00003 azonosítószámú, „Helyi humán fejlesztések a Békési járásban” című projektben. Mezőberényi rendezvényeket támogat.
- Civil Szolgáltató Központtal Békéscsabán a Vármegyében működő civilszervezetek hatékony együttműködése érdekében dolgozunk.
- Békéscsabai Szlovák ház – Alföldi Regionális Központ programjain és tájékoztató megbeszéléseken veszünk részt rendszeresen.
- Tájházzövetség által szervezett konferencia Mezőberényben került megrendezésre. Előadásokat halottunk a népiépítészet fontosságáról és bemutatásra került a felújítás alatt álló Mezőberényi Ulicskás ház.

#### **Megmutatjuk magunkat, rendezvényeink, programjaink:**

- Talentum Református Óvoda városi rendezvényén gasztronómiai kostolóval a Húsvéti ünnep jegyében. Rendezvényeiket rendszeresen látogatjuk mesemondó versenyen felkérés zsűri tagjának, jubileumi rendezvényük vendégei voltunk.
- Nefelejcs óvoda közös rendezvényei haluskafőzés, mézeskalácssütés, ballagás és közös adventi műsor.
- Evangélikus iskola rendezvényeire is rendszeresen meghívást kapunk.( versmondó verseny)
- Kacagó Liget családi rendezvény a Nagycsaládos Egyesülettel.
- Múzeumok éjszakája, szalonnasütés.
- Kálmán Fürdő szabadidős programjait támogattuk, népi játékok hirdetésével az érdeklődő vendégeknek.
- Városi majális a Ligetben – májusfaállítás régi hagyomány szerint.
- Szabó Antal- Antalné emlékére kórustalálkozó szervezése együttműködés keretében.
- Szent István napi felvonulás augusztus 20-án.
- Kereki találkozó szervezése, baráti találkozó.
- Kocsonyafőzés, bográcsos party és szalonnasütés a Szlovák Közösségi Ház udvarán.
- Városi Adventi gyertyagyújtás szervezése a három Történelmi Egyház négy gyülekezetével közösen.
- Szlovák Nemzetiségi Napok kulturális, egyházi és gyermek programokkal.
- Péter- Pál napi rendezvény, Mikulás ebéd a piac sarkonban a városlakók részére.

#### **Regionális szlovák partner szervezetek közös programjai:**

- Csabaszabadi Almanapok
- Szarvas Tájház jubileumi ünnepség
- Békéscsaba Szlovák szeniorok gasztronómiai rendezvénye
- Nógrád Vármegyei Fesztivál Bánkon – gasztronómiai bemutató ( alföldi gulyásleves főzés)
- Békés szlovák rendezvény
- Vanyarc Sztrapacska fesztivál- Alföldi haluska készítésének bemutatása.

#### **Gazdálkodás**

A Nemzetiségi Önkormányzat központi költségvetésből és feladatalapú támogatásból működik. Egyedi támogatásban részesült a Tájház felújítás 4. szakaszához.

A szervezet bevétele tagdíjból és az adó 1 % áll illetve Miniszterelnökségi, nemzetiségi, megyei, helyi és egyéb országos pályázatokból származik. A beadott pályázataink pozitív

elbírálásában részesültek, így működésünk és rendezvényeink színvonalasan valósulhattak meg.

Mezőberényi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és a Mezőberényi Szlovákok Szervezete köszönetét fejezi ki Mezőberény Város Önkormányzatának a pályázati önerő biztosításáért, melyet határidőre a Nemzetiségi Önkormányzat visszafizetett. Köszönet az együttműködő partnereknek, intézményeknek, vállalkozóknak és minden támogatónak az elmúlt évben kifejtett támogatásukért, és hogy segítették a szlovák nemzetiségi szervezetek munkáját.

Tisztelt Képviselő Testület fotó dokumentáció helyett ajánlom figyelmükbe a városháza aulájában készített „Így látjuk szlovák hagyományainkat” Mezőberényben fotó kiállítás megtekintését.

Tisztelt Képviselő Testület kérjük, a tájékoztatókat elfogadni szíveskedjenek.

Mezőberény, 2026. május 11.

*Borgula György*  
Borgula György  
SZNÖ elnök



*Borgula György*  
Borgula György  
MBSZSZ elnök

